



ЧР

# ДАРНЕ

УСТАНОВКА, ЕКСПЛУАТАЦИЯ  
И ОБСЛУЖИВАНИЕ



CE

# 1. ДО НАЧАЛА

Следующие символы используются для лучшей ориентации и можете их найти в инструкции по обслуживанию. В нижеследующей таблице описаны символы и их значения.

Символ	Значение
	Предупреждение или предостережение
<b>ВНИМАНИЕ!</b>	
<b>НЕ ПРОПУСТИТЕ!</b>	Важные инструкции
<b>ВАМ ПОНАДОБИТСЯ</b>	Практичные типы и информация
<b>ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>	Более точная техническая информация
	Ссылка на другую часть/раздел инструкции



Прежде чем начать монтаж установки, **тщательно прочитайте главу о безопасной эксплуатации рекуперативной установки**. Здесь Вы найдете все инструкции как безопасно и правильно использовать это изделие.

В этом «Руководстве по эксплуатации» Вы найдете указания по правильному монтажу рекуперативной установки. Перед началом монтажа рекуперативной установки, пожалуйста, тщательно прочитайте все это руководство. Производитель оставляет за собой право вносить изменения, и в техническую документацию, без предварительного уведомления. Инструкцию сохраните на случай дальнейшего использования. Инструкция по обслуживанию является частью продукта.

## Сертификат соответствия

Продукт был спроектирован, изготовлен, поставлен на рынок и удовлетворяет всем соответствующим постановлениям и соответствует требованиям директив Европейского Парламента и Совета, включая проекты изменений которые его касаются. При условиях обычного и в инструкции по обслуживанию указанного применения и установки, он является безопасным. Во время оценки применялись гармонизированные европейские нормы, указанные в соответствующем ЕС Сертификату соответствия. Актуальную и полную версию ЕС Сертификата соответствия можете найти на сайте [www.2vv.cz](http://www.2vv.cz)

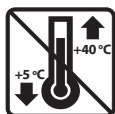
## 2. РАСПАКОВКА

### ПРОВЕРЬТЕ ПОСТАВЛЕННЫЙ ПРОДУКТ

#### НЕ ПРОПУСТИТЕ!

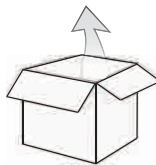


- Сразу же после доставки установки распакуйте ее и убедитесь, что она не повреждена. В случае повреждения, проинформируйте и составьте запись с перевозчиком.
- В случае, если любая рекламация не будет предъявлена вовремя, не будет ее более позднее применение принято во внимание.
- Проверьте, если Вы получили тип, который Вы заказывали. В случае, если доставленный тип установки отличается от заказанного Вами, установку не распаковывайте и сразу же сообщите об этой ошибке поставщику.
- После распаковки установки, проверьте, если установка и принадлежности в порядке. В случае каких-либо сомнений, свяжитесь с Вашим поставщиком.
- Никогда не пытайтесь ввести в эксплуатацию поврежденный блок вентиляции.
- В случае, если Вы решили не распаковывать рекуперативную установку сразу же после доставки, установку нужно хранить в сухом помещении с максимальным диапазоном температур **от +5°C до +40°C**.
- Эту установку не должны использовать люди (включая детей), физическая, сенсорная или умственная несостоятельность которых, или малый опыт и знания которых недостаточны для безопасного использования установки, если эти люди не контролируются или не проинструктированы, как использовать установку, лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с установкой.

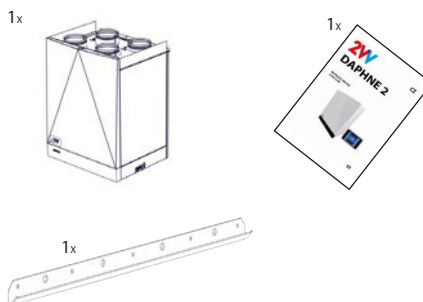


	<p>Все используемые упаковочные материалы являются экологическими, и поэтому из можно использовать многократно или сдать на повторную переработку. Помогите, пожалуйста, активно охранять окружающую среду и позаботьтесь о регулярной утилизации или повторной переработке упаковочных материалов.</p>	
--	---	--

### РАСПАКОВКА УСТАНОВКИ



#### DAPHNE Comfort



#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

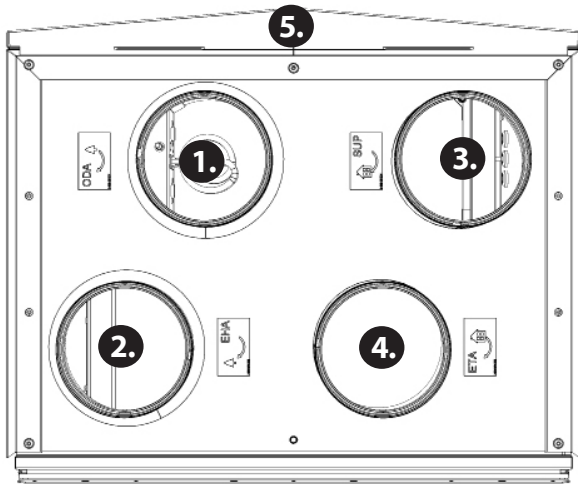
- Во время распаковки снять дизайнерскую крышку
- Во время распаковки не хватайтесь за пластмассовую крышку регулировки.



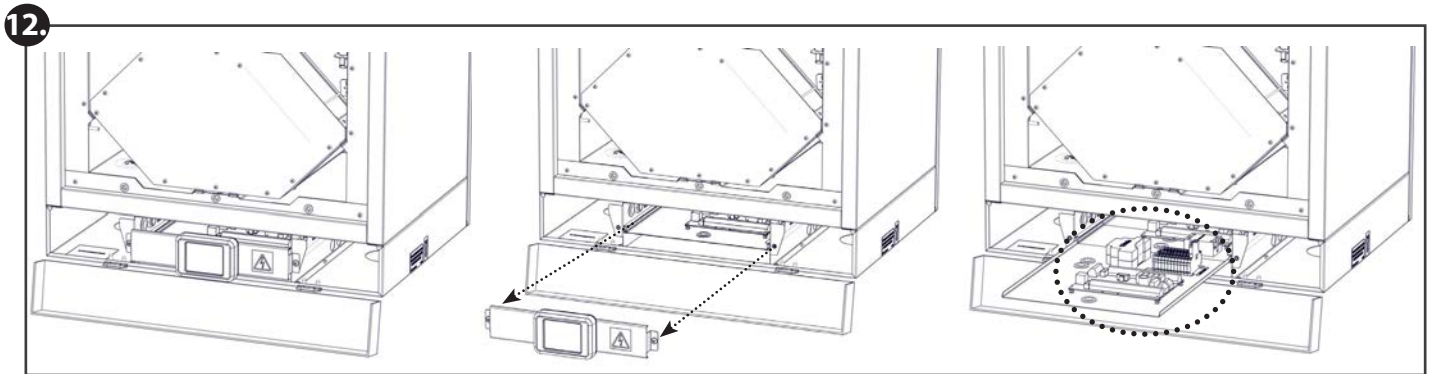
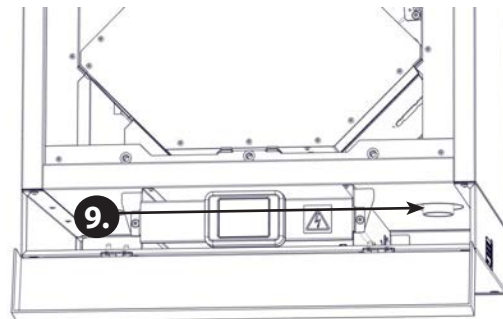
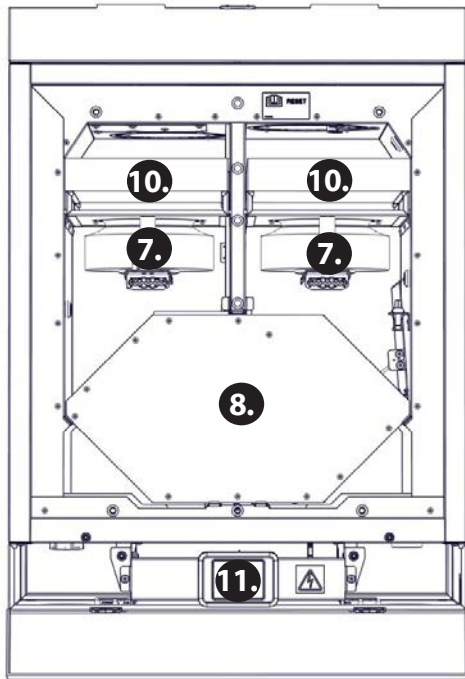
#### НЕ ПРОПУСТИТЕ!

- Если установка транспортировалась при температуре ниже 0°C, ее нельзя включать и необходимо оставить минимум на 2 часа в состоянии покоя для выравнивания температуры внутри установки с температурой окружающей среды.

### 3. ГЛАВНЫЕ ЧАСТИ

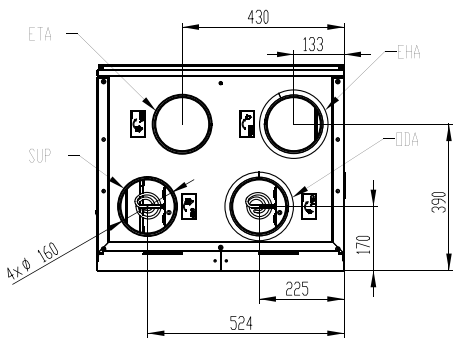
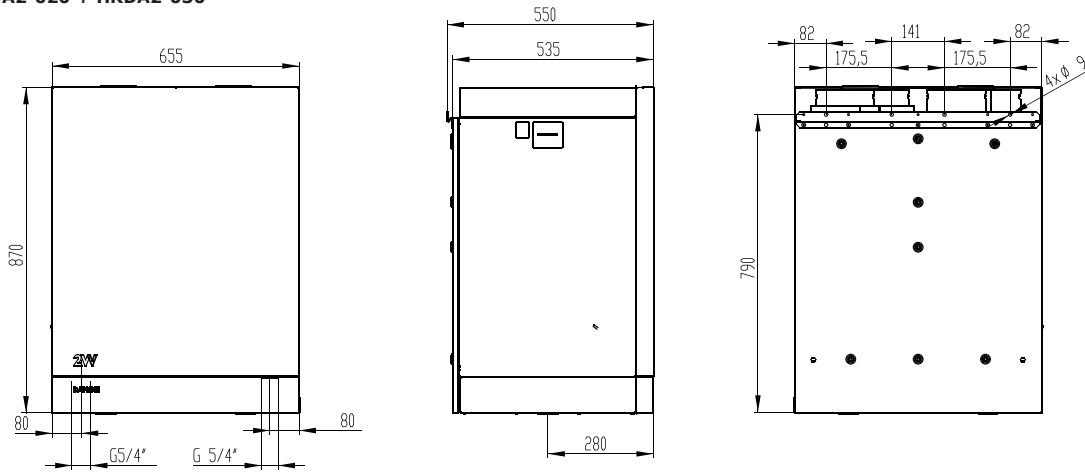


1. Подключение трубопровода - наружный воздух (ODA)
2. Подключение трубопровода - отходный воздух (EHA)
3. Подключение трубопровода - входной воздух (SUP)
4. Подключение трубопровода - выходной воздух (ETA)
5. Торцевая дизайнерская крышка
6. Съемная крышка для замены фильтров
7. Вентилятор.
8. Рекуператор.
9. Отвод конденсата.
10. Фильтр G4 (вход), Фильтр G4 (выход) + предварительный фильтр G2 (по выбору).
11. Пульт управления
12. Регуляция установки - Подключение питания и оснастки

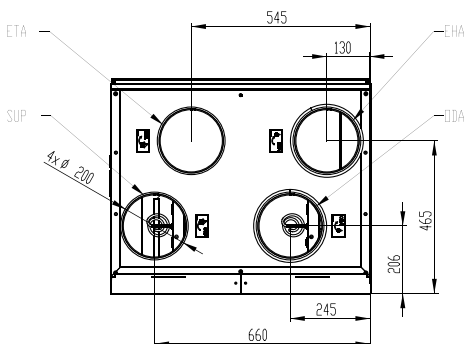
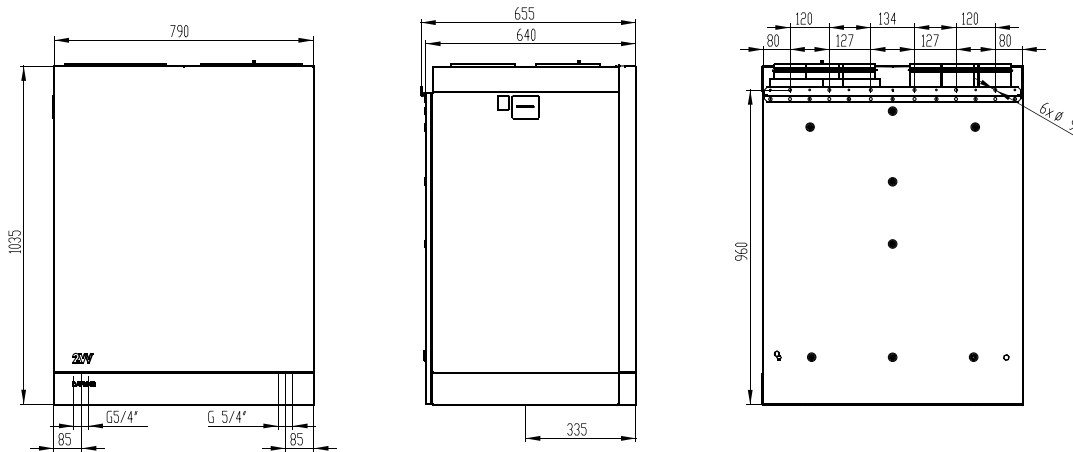


# 4. РАЗМЕРЫ

**HRDA2-020 + HRDA2-030**



**HRDA2-050**



## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Тип	Номинальный проток воздуха [м³/ч]	Количество фаз [шт.]	Напряжение [В]	Частота [Гц]	Макс. мощность вентиляторов [Вт]	Потребляемая мощность подогрева [кВт]	Потребляемая мощность вспомогательного нагрева [кВт]	Вес [кг]
HRDA2-020... ES0C	200	1	230	50	120	0,8	-	50
HRDA2-020... EE1C	200	1	230	50	120	0,8	0,8	51
HRDA2-030... ES0C	300	1	230	50	170	0,8	-	50
HRDA2-030... EE1C	300	1	230	50	170	0,8	0,8	51
HRDA2-050... ES0C	500	1	230	50	240	1,6	-	70
HRDA2-050... EE1C	500	1	230	50	240	1,6	0,8	10



Остальные технические данные можете найти в техническом каталоге - [www.2vv.cz](http://www.2vv.cz)

## 6. УСТАНОВКА

### ВЫБЕРИТЕ МЕСТО УСТАНОВКИ



**Проектное предложение воздухотехники должно быть всегда разработано проектировщиком HVAC.**



### ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

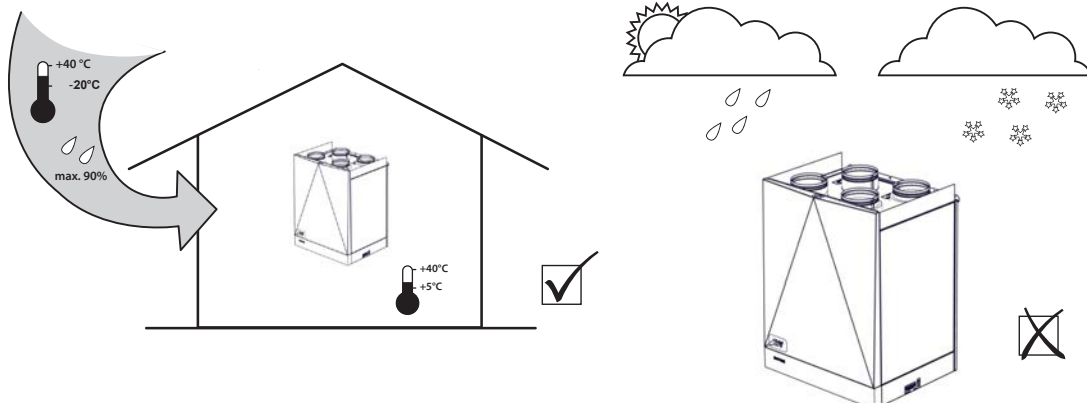
Рекуперативная установка должна эксплуатироваться в закрытом и сухом месте с температурой в помещении в диапазоне от **+5°C до +40°C**.

Свежий входной воздух должен обладать температурой в диапазоне от -20°C до +40°C и относительной влажностью до 90%.



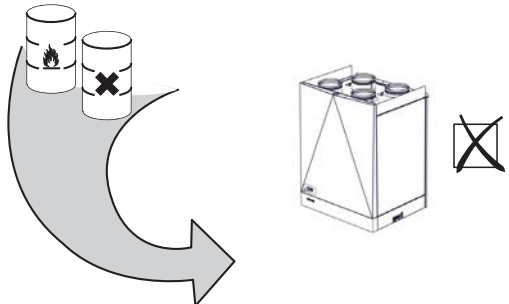
### Конденсация внутри установки:

Если установка расположена в мансарде (температура может приближаться наружной температуре), потом неизбежно, чтобы установка работала непрерывно. Если может быть установка выключена вручную пользователем или при помощи автоматического таймера, необходимо во входном и выходном трубопроводе установить плотные заслонки с аварийной функцией. Заслонки обеспечивают, чтобы через установку не проникал никакой воздух из теплых частей здания наружу (эффект дымохода). Если заслонки не устанавливать, потом во время, когда установка не работает, грозит риск образования конденсации внутри установки и наружного трубопровода. Также могло бы случиться, что во внутрь здания начнет входить холодный наружный воздух. В таком случае может возникнуть конденсация также во входном и выходном трубопроводе, или даже в клапанах, расположенных в комнатах. Если установка в зимний период более длительное время не работает, должны быть закрыты входной и выходной трубопроводы, чтобы в течение этого времени не мог возникнуть вышеупомянутый эффект. Конденсация снаружи установки Если установка расположена во влажной среде (напр. прачечной) в комбинации с низкой температурой наружного воздуха, может образоваться конденсат на наружной части кожуха. Если снаружи установки образуется конденсат, увеличьте проветривание в помещении около установки.



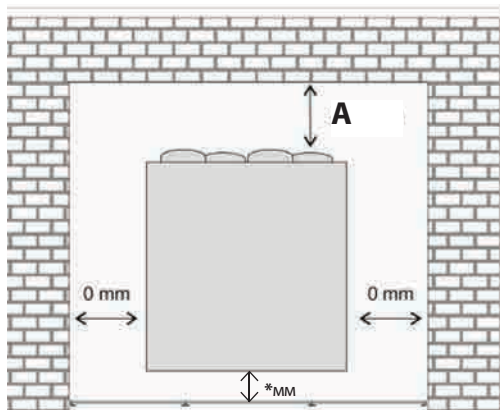
## 6. УСТАНОВКА

Рекуперативная установка не предназначена для фильтрации воздуха, содержащего горючие или легковоспламеняющиеся компоненты, химические продукты, грубую пыль, углерод, жиры, яды, бактерии и т.д.



Степень защиты IP установки, смонтированной на воздуховоде - IP 20 (защита от предметов размером более 12,5 мм, не защищает от воды!)

### Установочные расстояния



Эти расстояния должны соблюдаться для обеспечения доступа при обслуживании установки.

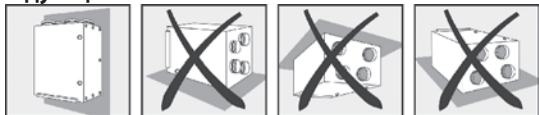
\* Необходимо обеспечить достаточное пространство для подсоединения сифона.

<b>A</b>	HRDA2-015	Мин. 250 мм
	HRDA2-030	Мин. 350 мм
	HRDA2-050	Мин. 500 мм

### ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

• Все типы рекуперативных установок можно устанавливать в

следующих положениях:



• Любые другие положения запрещаются.

- Рекуперативная установка должна монтироваться так, чтобы направление циркуляции воздуха в установке соответствовало циркуляции воздуха в системе распределения.
- При монтаже установки должен быть обеспечен достаточный доступ для ее технического обслуживания, ремонта или демонтажа. Доступ, главным образом, касается ревизионных крышек и возможности их открытия.

### Требуемые расстояния

**ВНИМАНИЕ!**

Негорючие материалы не должны закрывать впускные и выпускные отверстия.

- Безопасное удаление горючих материалов от впускной горловины установки равно 250 мм.

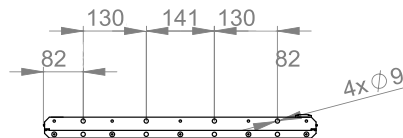
### Монтаж установки

- Установку можно смонтировать на стену или встроить непосредственно в кухонные блоки или другие шкафы соответствующих размеров.
- Сервисные двери можно установить вместо задней панели установки и таким образом повернуть подключение воздухоотехники и отведение конденсата.

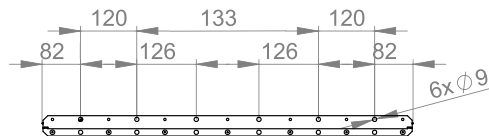
### Установка на стене

Размеры настенного держателя:  
(входит в поставку)

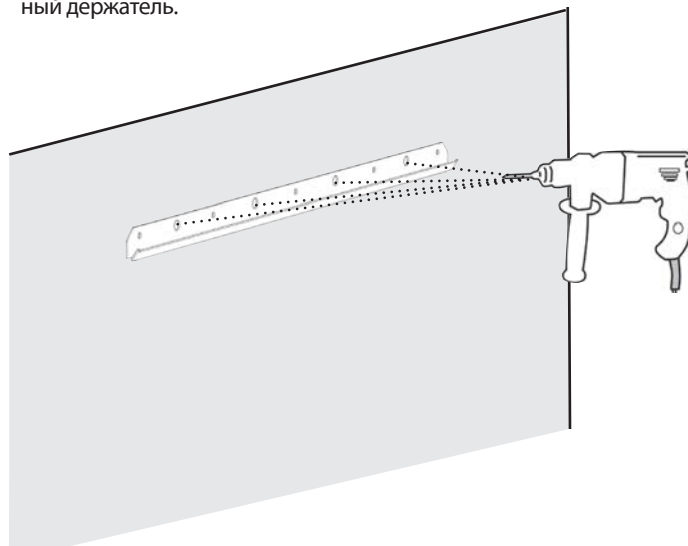
HRDA2-020 / HRDA2-030



HRDA2-050



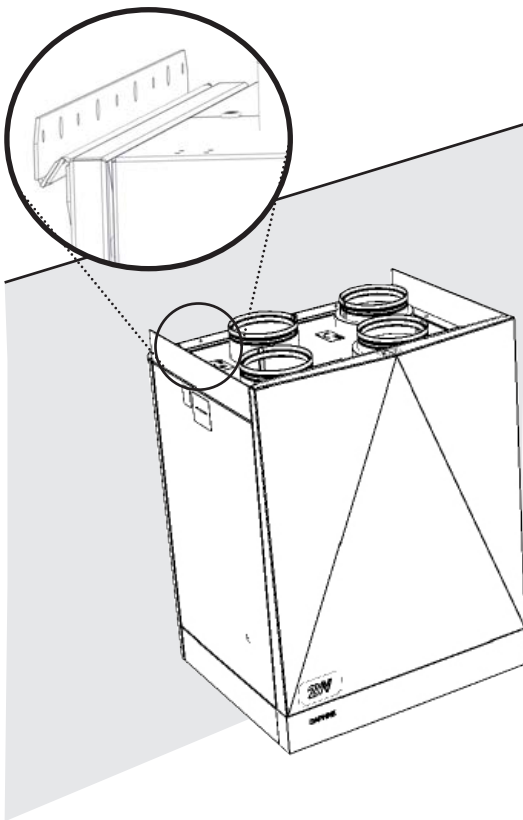
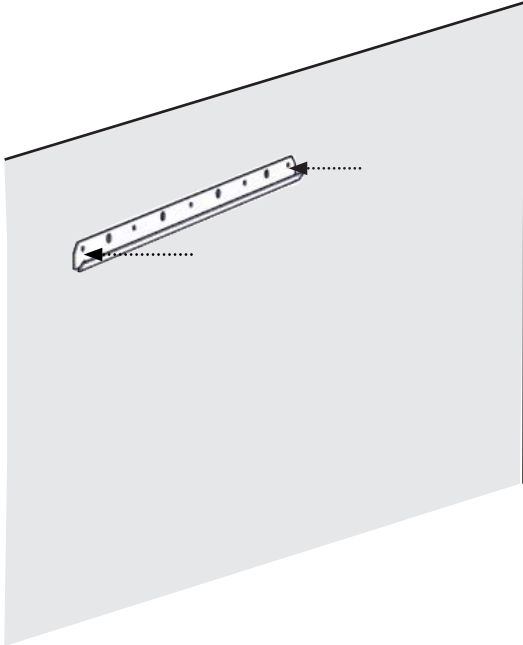
- Хорошо измерьте место для монтажа установки.
- Просверлите отверстия в стене и прикрепите поставленный держатель.



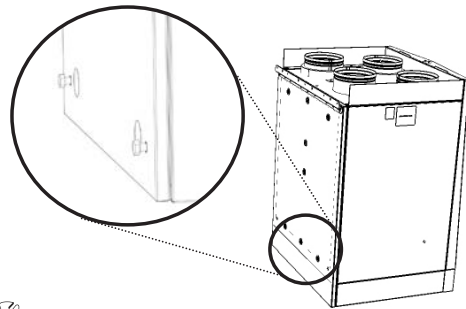
Держатель достаточно прихватить с помощью 4 винтов M8x80 и 4 соответствующих шайб.  
(не является частью поставки)

## 6. УСТАНОВКА

- Повесить установку на приделанный держатель.



- Отрегулировать установку по уровню установочными винтами, которые находятся на задней стороне установки.



### ВАМ ПОНАДОБИТСЯ

- Уровень
- Ключ №13

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОТВОДА КОНДЕНСАТА



#### НЕ ПРОПУСТИТЕ!

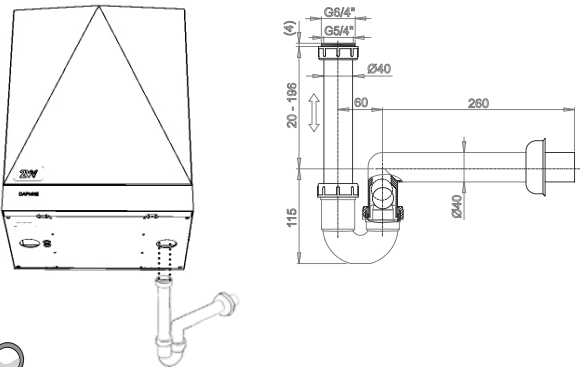
- Сифон должен быть надежно подсоединен и уплотнен в рекуперативной установке.
- Рекомендуем заполнить каждый сифон водой и проверить его функциональность.



#### ВНИМАНИЕ!

Если сифон будет плохо подсоединен, может произойти затопление и повреждение рекуперативной установки.

**Сифон (SK-AKS3) можно установить непосредственно на рекуперативную установку. (не является частью поставки)**



У УСТАНОВКИ С ИЗМЕНЕННЫМ СЕРВИСНЫМ ДОСТУПОМ БУДЕТ СИФОН НАХОДИТЬСЯ С ЛЕВОЙ СТОРОНЫ (У ПОДЛИННОЙ ПОСТАВЛЯЕМОЙ УСТАНОВКИ СИФОН РАСПОЛОЖЕН С ПРАВОЙ СТОРОНЫ СМ. РИСУНОК ВЫШЕ).

УСТАНОВКА ДАРНЕ ОСНАЩЕНА ВОЗМОЖНОСТЬЮ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВТОРОГО (ЛЕТНЕГО) ОТВОДА КОНДЕНСАТА НА ВХОДЕ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА В ЗДАНИЕ. ДАННЫЙ ОТВОД КОНДЕНСАТА НЕОБХОДИМО ПОДСОЕДИНИТЬ В СЛУЧАЕ, КОГДА ТЕМПЕРАТУРА ТОЧКИ РОСЫ ВХОДНОГО НАРУЖНОГО ВОЗДУХА ПРЕВЫСИТ ТЕМПЕРАТУРУ ВОЗДУХА, ВЫХОДЯЩЕГО ИЗ ЗДАНИЯ. ДАННЫЕ СИТУАЦИИ МОГУТ ВОЗНИКАТЬ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО, ЛЕТОМ, КОГДА ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТЬ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА ЯВЛЯЮТСЯ ОЧЕНЬ ВЫСОКИМИ, И ОДНОВРЕМЕННО ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА НА ВЫХОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ НИЗКОЙ (НАПР. +25°C ВНУТРИ И +35°C СНАРУЖИ С ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ СВЫШЕ 60%). ПОЭТОМУ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВКУ 2-ГО (ЛЕТНЕГО) ОТВОДА КОНДЕНСАТА, ОСОБЕННО В СЛУЧАЕ ОХЛАЖДЕНИЯ ЗДАНИЙ, РАСПОЛОЖЕННЫХ В ТРОПИЧЕСКИХ КЛИМАТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ, КЛИМАТИЗАЦИЕЙ.

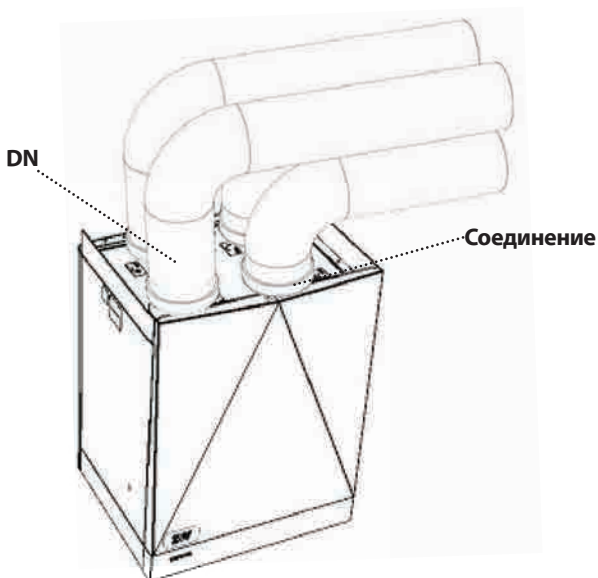
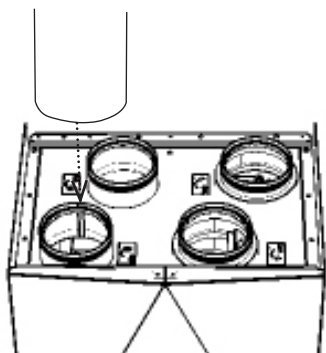


## 6. УСТАНОВКА

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОЗДУХОТЕХНИЧЕСКОГО ТРУБОПРОВОДА

Подсоединить воздуховоды к горловинам и уплотнить соединения алюминиевой лентой или соединительными манжетами. Этим Вы предотвратите передачу вибраций.

Соплас - наружную алюминиевую упаковку, натянуть через уплотнения горловин для предотвращения возможной конденсации на вентиляционных воздуховодах



Тип	DN
HRDA2-020	160
HRDA2-030	160
HRDA2-050	200



#### ВАМ ПОНАДОБИТСЯ

- Уплотнительная лента



#### НЕ ПРОПУСТИТЕ!

- Подключенный трубопровод должен обладать одинаковым диаметром как горла установки. Если используются трубы меньшего диаметра, производительность установки может уменьшиться и, тем самым, может уменьшиться и срок службы вентиляторов.
- Все соединения между трубопроводом, которые распределяют воздух, и установкой должны быть уплотнены уплотняющим материалом или уплотняющей лентой.

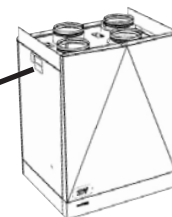
### ЭЛЕКТРОУСТАНОВКА И ЭЛЕКТРОМОНТАЖ



#### ВНИМАНИЕ!

- Основной источник питания должен быть выключен перед любым вмешательством во внутренние части установки!
- Электропроводка установки должна быть выполнена квалифицированным электриком в соответствии с технической документацией. Монтаж может быть выполнен профессионалом с электротехническим образованием. Должно соблюдаться «Руководство по эксплуатации», а также действующие государственные нормы и инструкции.
- Электрические схемы на изделии имеют более высокий приоритет, чем схемы, находящиеся в руководстве! Перед установкой проверить, что обозначения клеммников соответствуют электрической схеме подключений. В случае каких-либо сомнений свяжитесь с поставщиком, и ни при каких обстоятельствах не подключайте рекуперативную установку.
- Установка должна быть подключена к основному источнику питания кабелем с термостойкой изоляцией, соответствующей диаметру и государственным нормам, и инструкциям.
- Любые вмешательства и изменения во внутреннем включении установки запрещены и могут привести к потере гарантийного обслуживания.
- Правильное функционирование установки гарантируется только с оригинальными принадлежностями.

Тип изделия			
U	= питание	I	= общий поток
F	= частота	P	= потребляемая мощность
N	= число оборотов вентилятора	M	= масса
Ph	= количество фаз	IP	= степень защиты
Av	= поток воздуха	Ver	= версия
Заводской номер			



#### ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Электрические параметры указаны на табличках от производителя, расположенных внутри установки, а также на боковой стороне, см. рисунок ниже.

## 6. УСТАНОВКА

Все электрические цепи, в зависимости от актуального типа установки, должны быть подключены через защитный электрический автомат.

Установка должна быть подключена таким образом, чтобы ее можно было отключить от источника одним элементом.

Таблица минимальных размеров защитных электрических автоматов в зависимости от типа рекуперативной установки.

### Рекомендованные предохранители:

Электрические защитные автоматы	
HRDA2-020	10A
HRDA2-030	10A
HRDA2-050	16 A

### Электрическая оснастка

Подключить электрические принадлежности установки к присоединительному клеммнику точно в соответствии с электрической схемой включения и с обозначениями клемм.

### AirGENIO comfort регулировка: Автоматически управляемая установка с внешними датчиками

- Пространственный датчик CO<sub>2</sub>**  
 CI-CO2-R - CO2 сенсор, используемый в автоматическом режиме для включения/выключения установки согласно уровню CO2 в воздухе. На сенсоре должна быть установлена предельная величина.
- Пространственный датчик относительной влажности**  
 CI-RH-R - RH сенсор, используемый в автоматическом режиме для включения/выключения установки согласно уровню относительной влажности в воздухе. На сенсоре должна быть установлена предельная величина.
- Комплект сенсоров для помещения CO<sub>2</sub> и RH - AQS MULTI**  
 VMC-02VJ04 - Центральный модуль для приема сигналов от беспроводных датчиков. Модуль может принимать сигналы с двадцати датчиков. Упаковка модуля содержит кабель питания (230В).  
 VMS-02C05 - Беспроводной сенсор CO2. Упаковка датчика содержит кабель питания (230В).  
 VMS-02HB04 - Беспроводной сенсор относительной влажности. Содержит аккумулятор (2xAA).  
 VMN-02LM04 - Беспроводное четырех кнопочное управление для различных режимов проветривания. Содержит аккумулятор 1xCR2030.



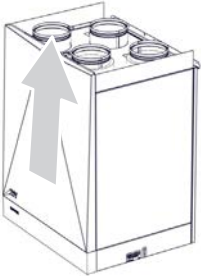
#### НЕ ПРОПУСТИТЕ!

- Питание отдельных принадлежностей необходимо обеспечить от внешнего источника питания, предназначенного для данной принадлежности.
- Для спецификации источника питания используйте, пожалуйста, документацию данной принадлежности.

## 6. УСТАНОВКА

### Изменение расположения дверей

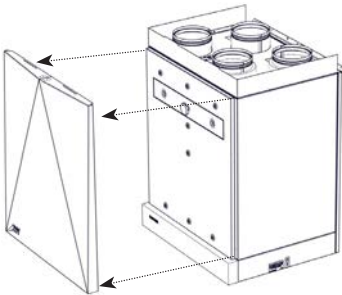
1.



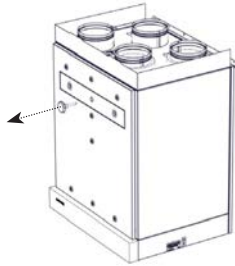
2.



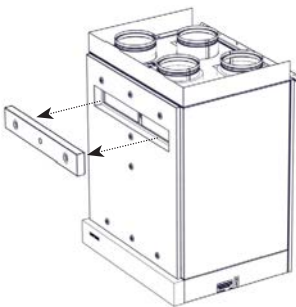
3.



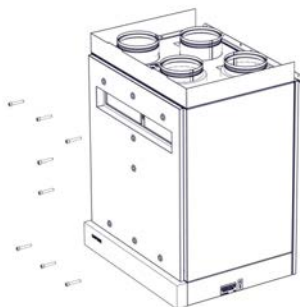
4.



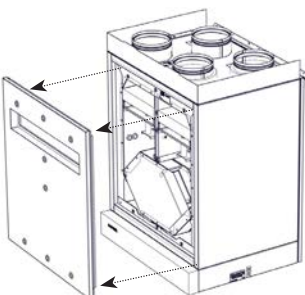
5.



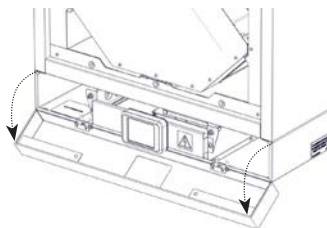
6.



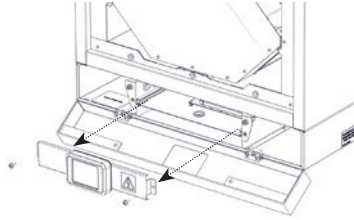
7.



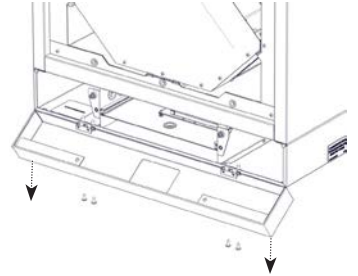
8.



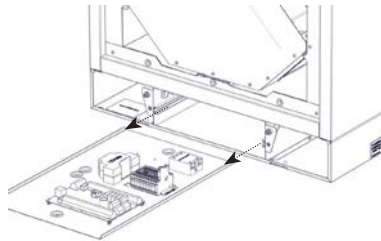
9.



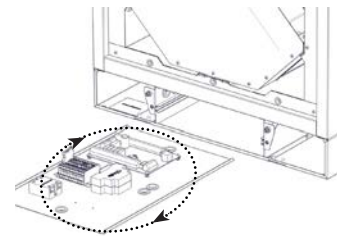
10.



11.

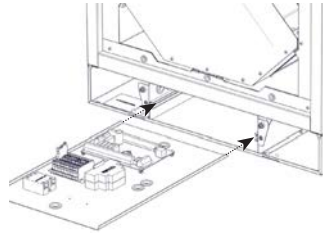


12.

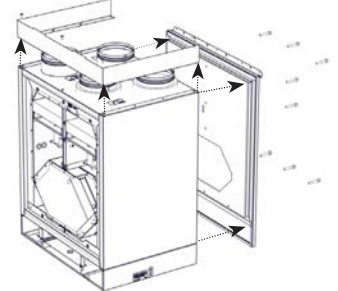


\* Для поворота регулировки необходимо отсоединить наземную регулировку и после поворота ее опять подключить

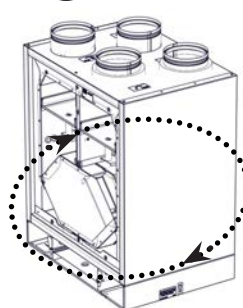
13.



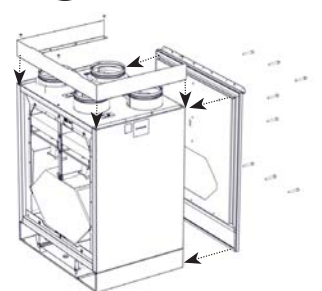
14.



15.

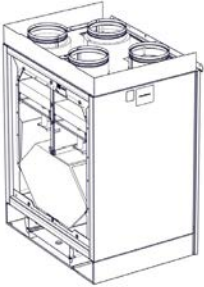


16.

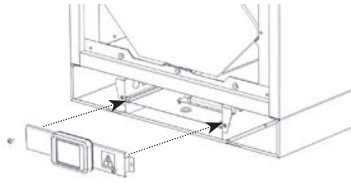


## 6. УСТАНОВКА

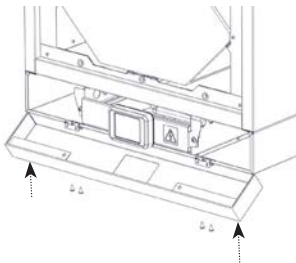
16.



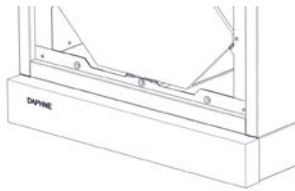
17.



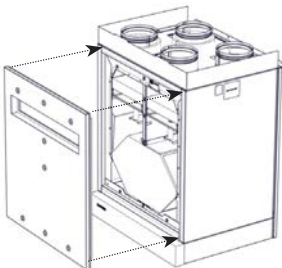
18.



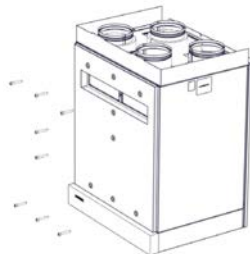
19.



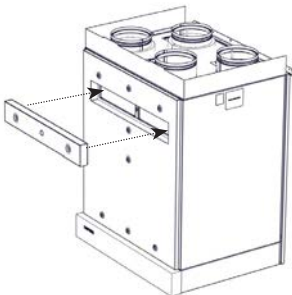
20.



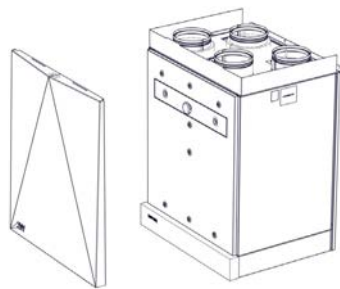
21.



22.



23.



24.



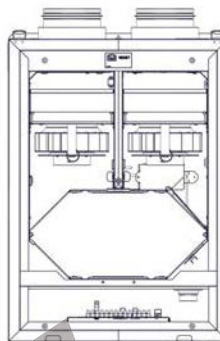
25.



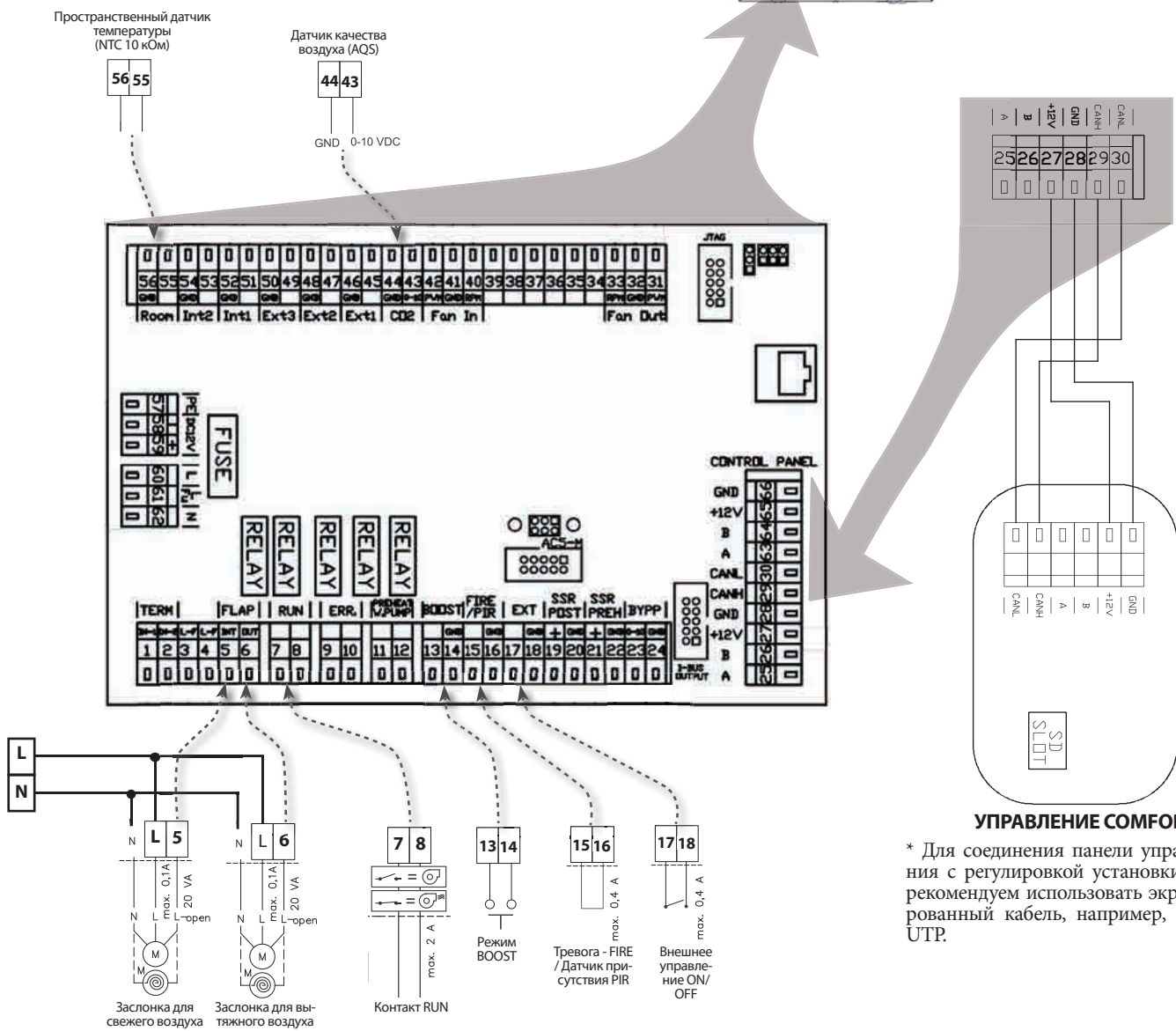
# 6. УСТАНОВКА

## УСТАНОВКА С РЕГУЛИРОВКОЙ COMFORT:

Регулировка находится в нижней части рекуперативной установки. Для облегчения подключения управления и других принадлежностей весь блок регулировки можно выдвинуть из установки наружу.



## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ДИАГРАММА ПИТАНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОСНАСТКИ:



Перед первым пуском рекуперативной установки проверить следующее:

- Если установка правильно закрыта, все горловины подсоединены к воздуховодам;
- Электрические подключения должны соответствовать схеме подключений, включая заземление и защиту внешних цепей;
- Все электрические компоненты подключены правильно;
- Выход конденсата подсоединен к системе канализации;
- Установка соответствует всем инструкциям данного руководства;
- Внутри установки не остались никакие инструменты или предметы, которые бы могли ее повредить;
- Установка содержит чистые фильтры.

**ВНИМАНИЕ!**

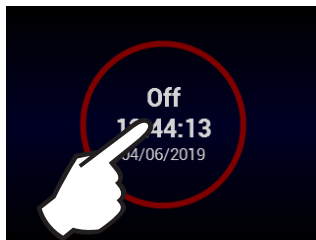
- Вмешательства и изменения во внутренней схеме включения установки запрещены и могут привести к потере гарантии.
- Мы рекомендуем использовать принадлежности, поставляемые нашей компанией. В случае каких-либо сомнений при использовании не оригинальных принадлежностей, пожалуйста, свяжитесь с Вашим поставщиком.

## 7. УПРАВЛЕНИЕ

### ПЕРВОЕ ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- После подключения установки зажжется дисплей управления и будут введены сервисные данные. Начинается ввод сервисных данных. Установка готова к запуску после полной загрузки.
- Пульт дистанционного управления оснащен сенсорным экраном - управление устройством осуществляется прикосновением к символам, отображаемым на дисплее.

**Запуск:**



Активный режим отсутствия людей

Активный режим таймера включения установки

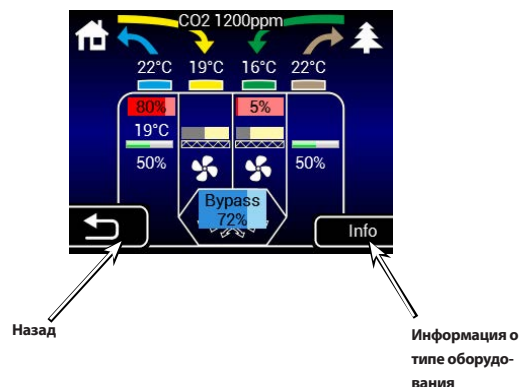
Выполняемое дополнительное охлаждение нагревателя



### ИНФОРМАЦИЯ О СОСТОЯНИИ ПРОВЕТРИВАНИЯ

В этом окне можно прочитать состояние установки и данные датчиков, а именно:

- актуальный поток воздуха обоих вентиляторов;
- температуры подаваемого и вытяжного воздуха;
- состояние обтекания рекуператора;
- производительность электрического подогрева и вспомогательного нагрева;
- значение подключенного датчика качества воздуха.



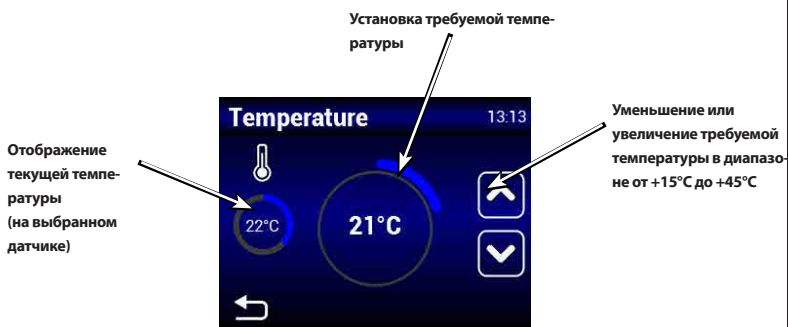
## НАЛАДКА УСТАНОВКИ



## НАСТРОЙКА МОЩНОСТИ ПРОВЕТРИВАНИЯ



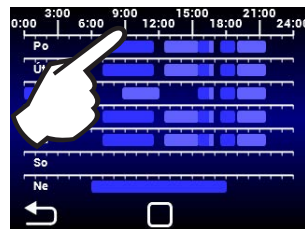
## УСТАНОВКА ТРЕБУЕМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ



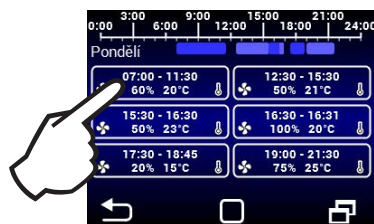
## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТАНОВКИ ПО ТАЙМЕРУ



## Режим на неделю

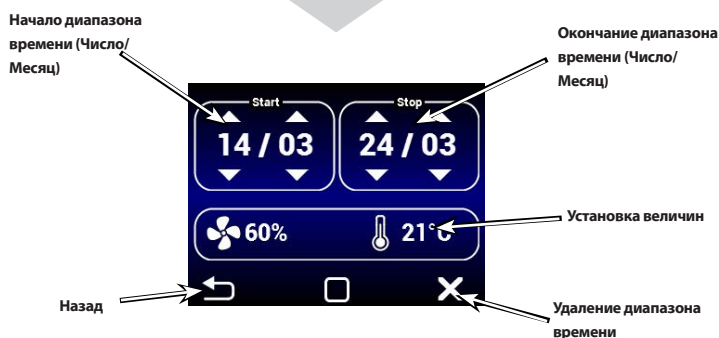


Прикосновением к данному дню можно задать разные режимы вентиляции



Прикосновением можно установить разные временные режимы вентиляции

## Годовой режим



В ручном режиме можно установить требуемую температуру и мощность вентилятора. В автоматическом режиме можно установить только требуемую температуру. Мощностью вентилятора управляется при помощи AQS.

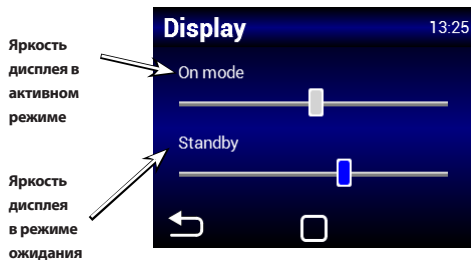
⚠ после окончания интервала времени установка переключается в режим Standby



## УСТАНОВКА ЯЗЫКА



## НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ



## AirGENIO App



QR ссылка, чтобы скачать приложение AirGENIO для смарт оборудования

Сопряжение мобильного оборудования с установкой при помощи QR кода.

### Сопряжение смарт оборудования с рекуперативным оборудованием:

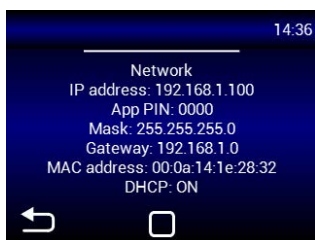
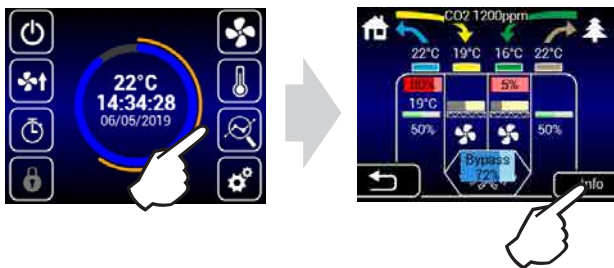
IP адрес и пин установки можно ввести вручную и/или использовать QR код для быстрого сопряжения установки.

#### 1. Сопряжение при помощи QR кода:





## 2. Ручное сопряжение:



## УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ



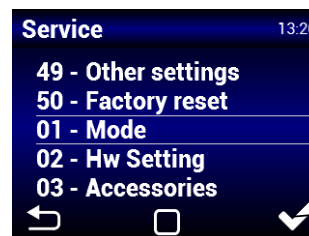
## СЕРВИСНОЕ МЕНЮ

⚠ Для входа в сервисное МЕНЮ используйте код **1616**

Данное МЕНЮ предназначено, прежде всего, для сервисных техников, или для пользователей, у которых уже опыт с воздухо-техническими установками. Изменения в данной МЕНЮ могут привести к неисправному ходу установки. Если Вы не уверены, свяжитесь сначала со своим поставщиком для предоставления информации.



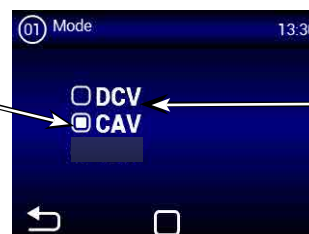
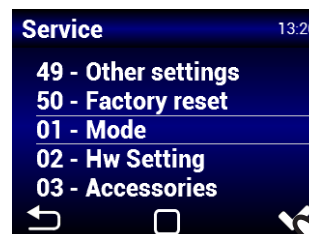
**1616**



Вход в выбранное меню

Данное меню выберите прокруткой

## МЕНЮ 01 - МОД



Ручной режим проветривания

Проветривание по требованию датчика качества воздуха

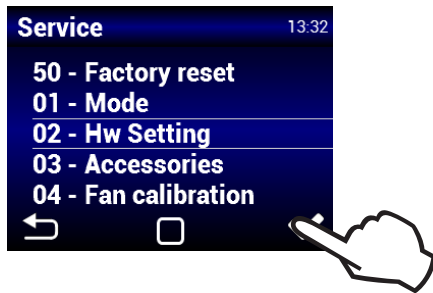
### РУЧНАЯ УСТАНОВКА:

Установка проветривает помещение согласно выбранной мощности независимо от AQS

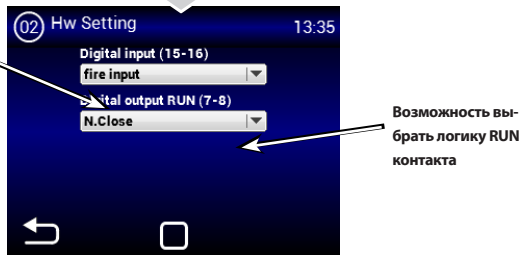
### DCV:

Установка проветривает помещение по требованию датчика качества воздуха (AQS) напр.: CO<sub>2</sub>, RH (управляющий сигнал от датчика должен находиться в диапазоне 0-10 В)

## МЕНЮ 02 - МОД



Возможность выбрать логику контакта включения Датчиком движения или Противопожарным контактом

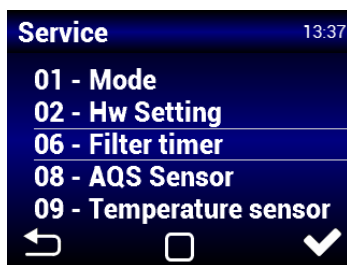


Возможность выбрать логику RUN контакта

В данном меню можно установить логику используемого входа 15-16 и RUN выхода.

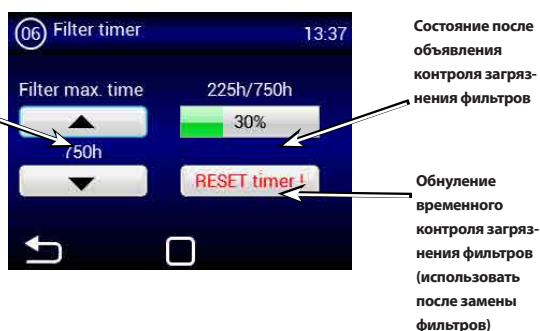
- Вход (15-16) - Можно выбрать управление установкой при помощи датчика движения или как противопожарный контакт. При объявлении пожара можно задать поведение установки (установкой в сервисном меню №09).
- Выход (7-8) - Можно установить логику включения контакта RUN, т.е.: N.close (нормально замкнут) или N.Open (нормально разомкнут)

## МЕНЮ 06 - ТАЙМЕР ФИЛЬТРОВ



Настройка максимального количества часов до объявления контроля загрязнения фильтров (зависит от среды установки).

Диапазон от 1000 до 5000 часов

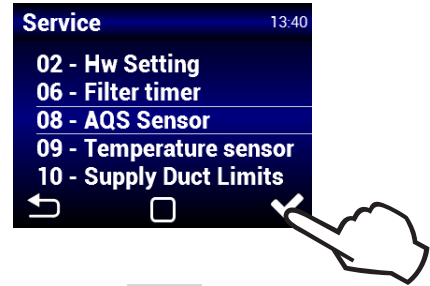


Состояние после объявления контроля загрязнения фильтров

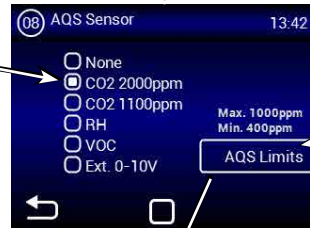
Обнуление временного контроля загрязнения фильтров (использовать после замены фильтров)

## МЕНЮ 08 - AQS СЕНСОР

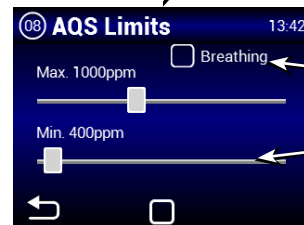
AQS = Air Quality Sensor (Датчик качества воздуха)



Выбор датчика качества воздуха



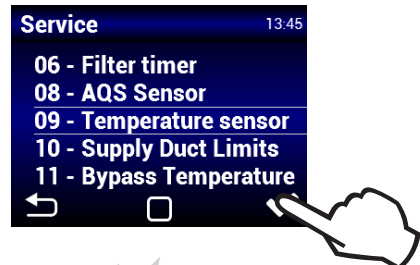
Настройка пределов выбранного датчика качества воздуха



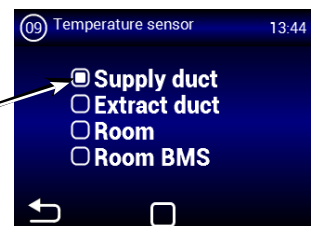
Активация режима, во время которого установка выполнит контрольное всасывание воздуха, если используется каналное AQS.

Установка требуемых пределов

## МЕНЮ 09 - СЕНСОР ТЕМПЕРАТУРЫ



Можно выбрать первичный датчик температуры для регулировки установки. Согласно этому датчику будут выполняться измерения и регулировка температуры.



### Входной канал:

Установкой будет управлять датчик температуры входного воздуха в объект. Пригодно для установки, в которой проветривается несколько различных комнат и пользователь хочет иметь прямой контроль температуры в данном месте.

Реакция установки на изменение температуры будет в случае данной настройки очень быстрой. **ВНИМАНИЕ:** В случае данной настройки нельзя установить МАКС и МИН величину предела канала, причем это влияет на функцию Ночного проветривания.

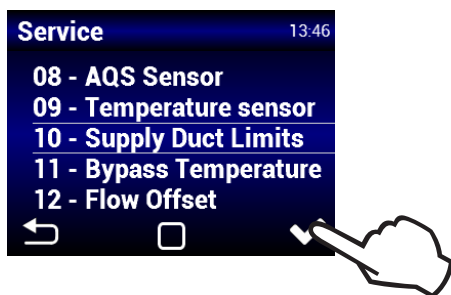
### Выходной канал:

Установкой будет управлять датчик температуры выходного воздуха из объекта. Пригодно для установки, когда установка проветривает несколько различных комнат. Отклик установки на изменение температуры будет в данной настройке более медленным, но будут использованы величины МИН и МАКС согласно настройке в меню ТЕР. ПРЕДЕЛЫ ВХОДА

### Помещение:

Установкой будет управлять датчик температуры, установленный в данной комнате. Годится во время установки, в которой установка проветривает в основном одну комнату, или если существует требование контролировать температуру только в одной определенной комнате.

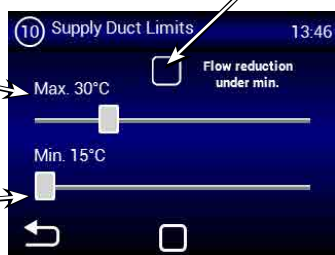
## МЕНЮ 10 - ВХОДНЫЕ ПРЕДЕЛЫ ТЕМПЕРАТУРЫ



Разрешение или запрет редукции мощности установки, если не достигнуто минимума канала (заводская установка - разрешено)

Настройка максимальной температуры канала  
Диапазон от +25 °C до +45 °C

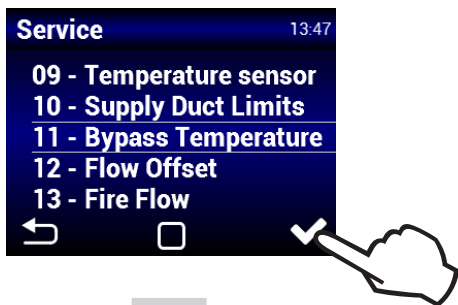
Настройка минимальной температуры канала  
Диапазон от +15 °C до +20 °C



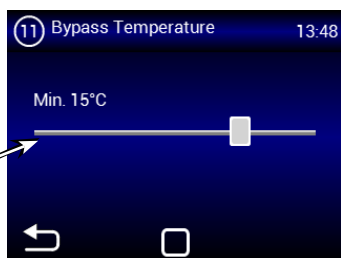
Мы рекомендуем оставить разрешение снижать поток до достижения минимума канала из-за возможной конденсации на поверхности воздуховодов.

При выбранном датчике в подающем трубопроводе установка максимальной температуры в трубопроводе недоступна.

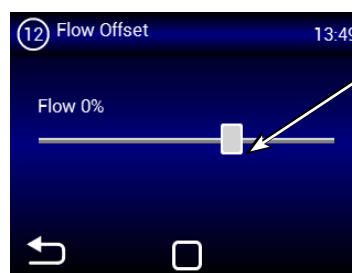
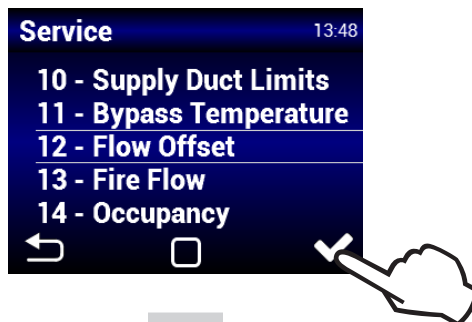
## МЕНЮ 11 - БАЙПАС-ТЕМПЕРАТУРА



Установка минимальной наружной температуры, от которой разрешено открыть обтекание (предел от 0 до 20°C)



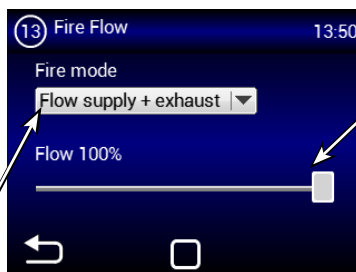
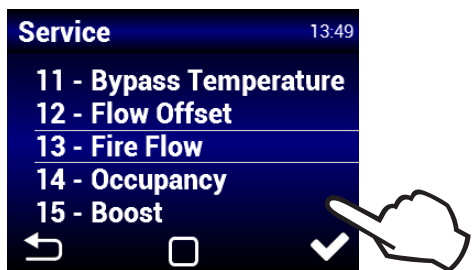
## МЕНЮ 12 - ОТНОШЕНИЯ ПОТОКОВ



Настройка повышенного или пониженного давления  
0% - равенство давления  
положительные величины - повышенное давление  
отрицательные величины - пониженное давление

## МЕНЮ 13 - ПРОТИВОПОЖАРНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ

Режимы ПРОТИВОПОЖАРНОГО ПРОВЕТРИВАНИЯ и ПРИСУТСТВИЕ ЛИЦ нельзя использовать вместе. Необходимо выбрать ТОЛЬКО один из режимов в МЕНЮ НАСТРОЙКА АППАРАТНОГО СРЕДСТВА.



Регулировка производительности установки при размыкании контакта FIRE (ввод на клеммах 15/16)

Настройка, как должна установка в данном режиме работать:

**Без потока** - оба мотора будут выключены

**Поток вход + вытяжка** - оба мотора будут включены

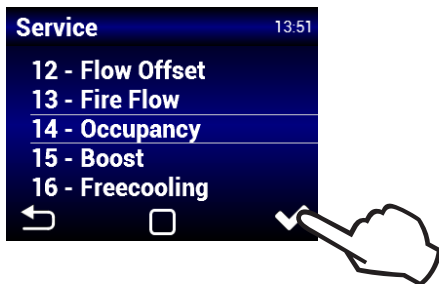
**Поток только на входе** - будет включен только мотор для входной ветви

**Поток только вытяжка** - будет включен только мотор для выходной ветви

У входа ПРОТИВОПОЖАРНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ более высокий приоритет (деактивирует все остальные режимы, включая защиту от замерзания)

## МЕНЮ 14 - ПРИСУТСТВИЕ ЛЮДЕЙ

**!** Режимы ПРОТИВОПОЖАРНОГО ПРОВЕТРИВАНИЯ и ПРИСУТСТВИЕ ЛИЦ нельзя использовать вместе. Необходимо выбрать ТОЛЬКО один из режимов в МЕНЮ НАСТРОЙКА АППАРАТНОГО СРЕДСТВА.

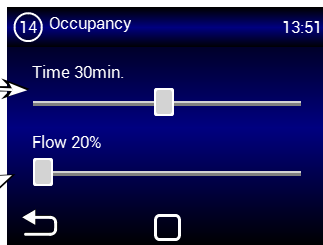


Настройка диапазона времени, через которое будет после активации PIR датчика режим активен (вход на жазимах 15/16).

Диапазон от 1 до 60 минут

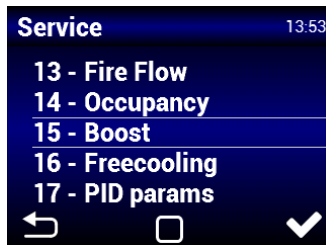
Установка требуемого расхода.

Диапазон от 20% до 50%

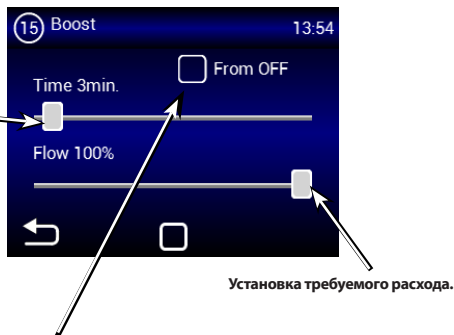


## МЕНЮ 15 - BOOST РЕЖИМ

**!** Boost можно активировать при помощи кнопки, присоединенной на входе 13/14, или кнопки Boost (рис. Boost) на главном экране



Настройка диапазона времени, через которое будет после активации BOOST контакта режим активен.

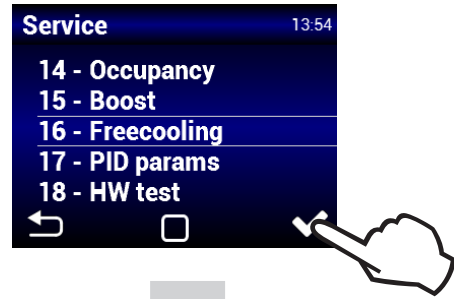


Установка требуемого расхода.

Разрешена активация режима BOOST в состоянии ожидания установки. Активация может произойти только при использовании внешней кнопки. Установка после активации кнопки автоматически включается на установленную мощность и время.

**ВНИМАНИЕ:** После окончания данного режима установка не переключится назад в режим ожидания, но будет активной. Установка будет работать на величине, установленной до переключения в режим ожидания.

## МЕНЮ 16 - НОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ



Разрешение использовать режим НОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ

Установка требуемого расхода. Диапазон от 50% до 100%.



Число (для оценки активации НОЧНОГО ПРОВЕТРИВАНИЯ)

Установка времени (для оценки активации НОЧНОГО ПРОВЕТРИВАНИЯ)

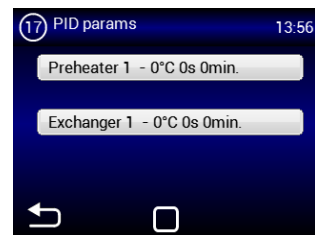
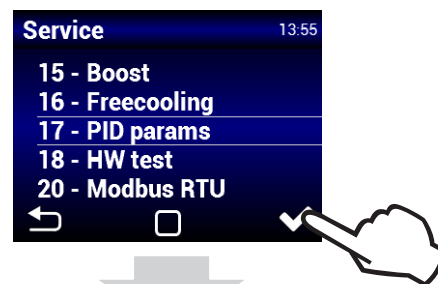
Настройка требуемой температуры (измерение датчиком Выходной канал). Диапазон от +12°C до +25°C.

Режим НОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ годится для ночного проветривания в летний период. Если режим активен и одновременно выполнены все выбранные условия, потом будет полностью открыто обтекание (байпас) для ввода более холодного воздуха в объект (не происходит рекуперация).

**!** НОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ оценивается, не смотря на то, если установка находится в режиме ожидания (в выбранную дату и время установка включается и оценивает, если можно ночное проветривание активировать - Prefreecooling)

**!** НОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ не заменяет климатизационное оборудование. Основной целью установки DAPHNE является проветривание, а не охлаждение.

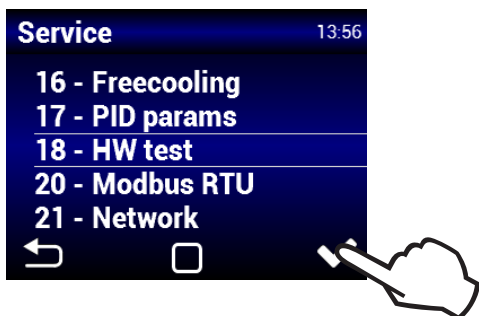
## МЕНЮ 17 - PID ПАРАМЕТРЫ



Настройка параметров регуляции Если регуляция не является постоянной или меняется.

**Данная настройка может быть выполнена только после консультации с производителем.**

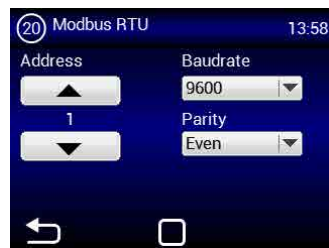
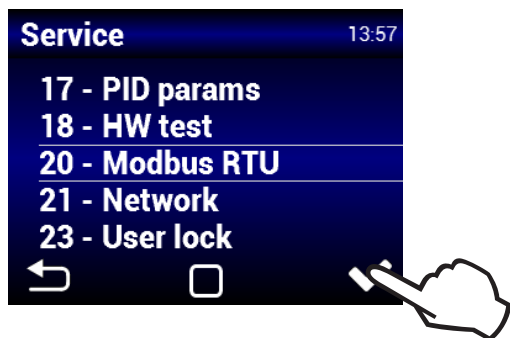
## МЕНЮ 18 - ТЕСТ АППАРАТНЫХ СРЕДСТВ



Меню HW TEST предназначено для проверки всех компонентов и присоединенных принадлежностей. Эти параметры не сохраняются.

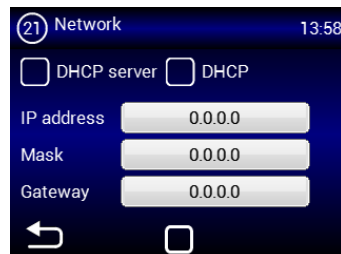
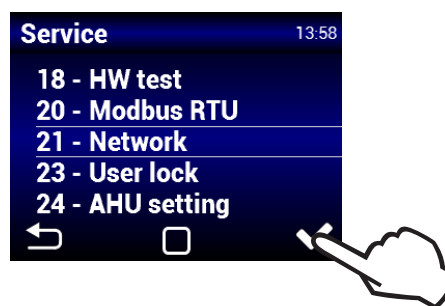
- F in - Установка производительности приточного вентилятора
- F out - Установка производительности вытяжного вентилятора
- Pre 1 - Установка производительности электрического подогрева (входной вентилятор активируется автоматически)
- H 1 - Установка производительности электрического вспомогательного нагрева (входной вентилятор активируется автоматически)
- Vu/Ro - Установка обхода (открытие / закрытие обходной заслонки)
- Ext1 - Датчик температуры приточного воздуха (подача - свежий воздух)
- Ext2 - Датчик температуры за рекуперативным теплообменником (подача)
- Ext3 - Датчик температуры подаваемого в объект воздуха (подача)
- Int1 - Датчик температуры вытяжного воздуха из объекта (вытяжка)
- Int2 - Датчик против замерзания рекуператора (вытяжка)

## МЕНЮ 20 - Modbus RTU



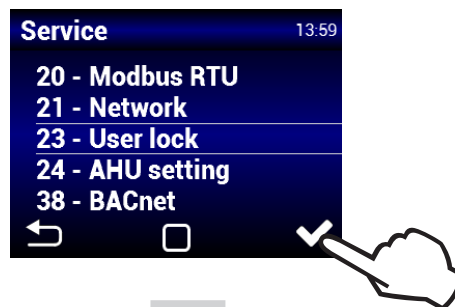
Меню MODBUS RTU предназначено для настройки связи Modbus.

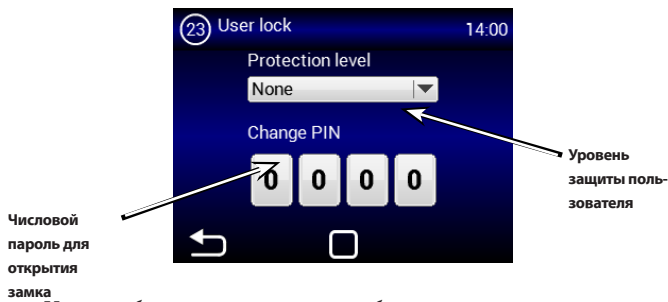
## МЕНЮ 21 - СЕТЬ



Меню NETWORK служит для настройки коммуникации установки в сети (Modbus TCP)

## МЕНЮ 23 - ЗАМОК УПРАВЛЕНИЯ





Уровень безопасности можно выбрать в нескольких уровнях для возможного управления без пароля доступа, а именно:

**Вкл/Выкл** - Позволяет включение и выключение установка без пароля доступа

**Вкл/Выкл, Темп., Поток** - Позволяет включение и выключение установки, настройку требуемой температуры и мощности проветривания. Без доступа пароли.

**Темп., Поток** - Позволяет настройку требуемой температуры и мощности проветривания. Без доступа пароли.

**Полная** - Не позволяет любую настройку без ввода пароли для доступа.

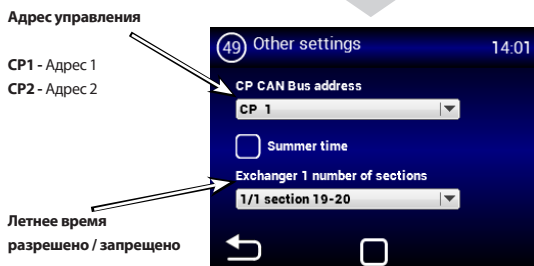
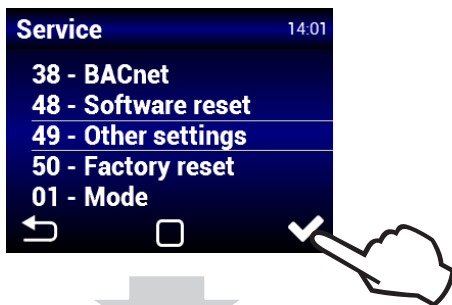
**Мод пользователя** - Позволит управлять установкой см. нижеследующий экран:



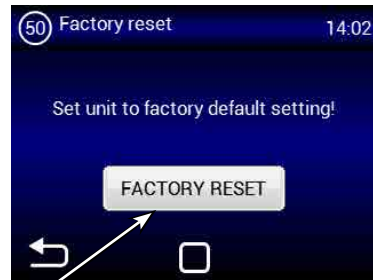
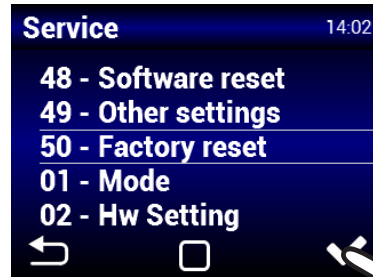
После ввода пароля доступа можно управлять и делать наладку установки в полном объеме.



## МЕНЮ 49 - ПРОЧАЯ НАСТРОЙКА



## МЕНЮ 25 - ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА



После нажатия на кнопку FACTORY RESET будет установка обнулена и введена в заводскую настройку



не меняется - Установка тип AQS

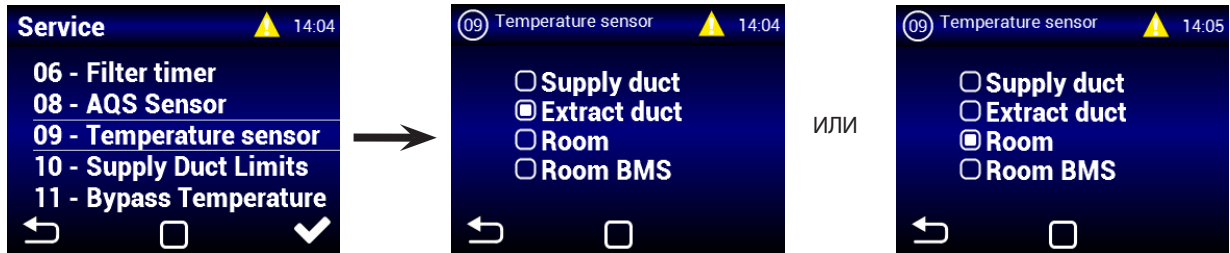
- Мод проветривания
- Настройка аппаратных средств
- Датчик температуры
- Modbus настройка

# РЕКОМЕНДУЕМАЯ НАСТРОЙКА

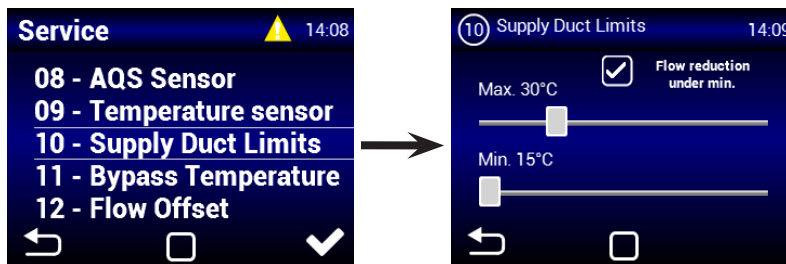


Рекомендуемая настройка для оптимальной работы установки в сервисном МЕНЮ 1616 для пользователя без более углубленных знаний работы рекуперативной установки.

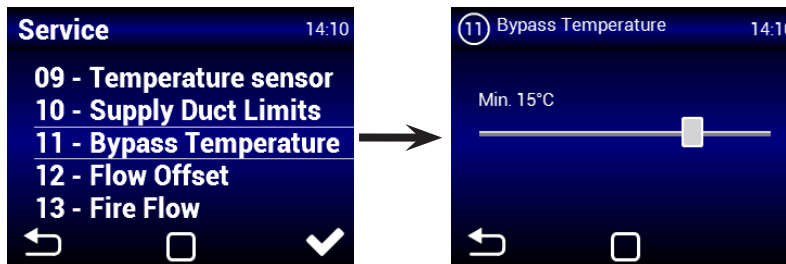
Датчик температуры рекомендовано настроить на Выходной канал, или на Помещение (если установлен датчик CT-ROOM)



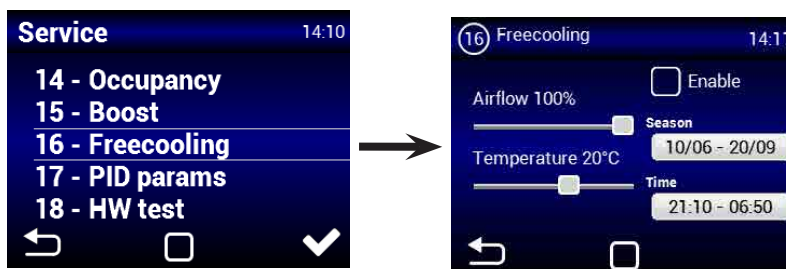
Предел температуры в трубопроводе для свежего воздуха в дом Мин. +15 °С, Макс. хотя бы +30 °С, Редукция потока (активная)



Минимальную температуру байпаса установить на Мин. +15 °С или выше



Ночное проветривание - проверить правильность настройки периода, когда должен быть данный режим активным (только летние месяцы)



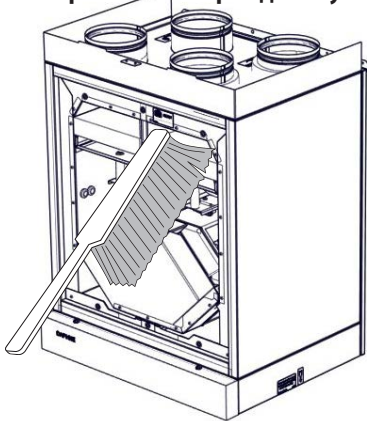
## 8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА РЕКУПЕРАТИВНОЙ УСТАНОВКИ

- Мы рекомендуем проводить регулярные проверки блока вентиляции с интервалом, скорректированным в зависимости от актуальных условий.
- В случае, если установка не эксплуатируется длительное время, мы рекомендуем включать установку каждые шесть месяцев на один час.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Техническое обслуживание внутренних компонентов и чистку установки должна выполнять только специализированная организация!  
Работа установки без фильтра не разрешается! В этом случае может произойти повреждение установки!!!



Очистите рекуперативную установку при помощи пылесоса, малой щетки, тряпки и воды с мылом, главным образом, рекуператор. Не чистить установку следующими средствами: острыми предметами, агрессивными химикатами, растворителями, абразивными чистящими средствами, водой под давлением, сжатым воздухом или паром.

### СИГНАЛЫ ОШИБКИ

#### Загрязнение фильтра

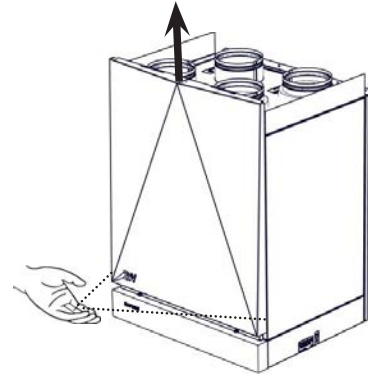
- Проверка возможного загрязнения фильтра сигнализируется на пульте управления установки



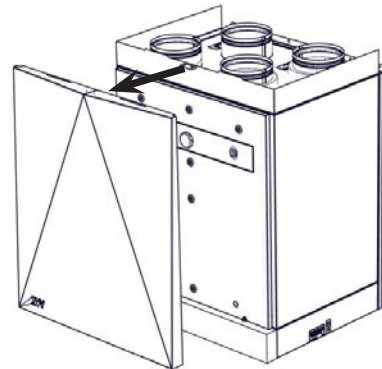
- После контроля фильтров или их замены необходимо выполнить новый запуск контроля загрязнения фильтров см. раздел MENU FILTER TIMER

### ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

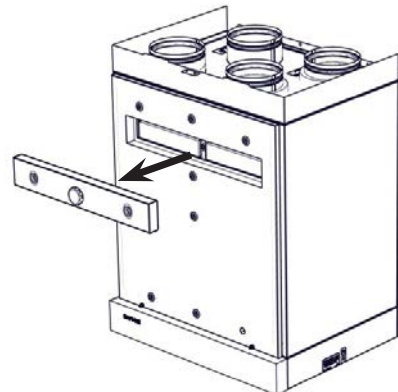
1.



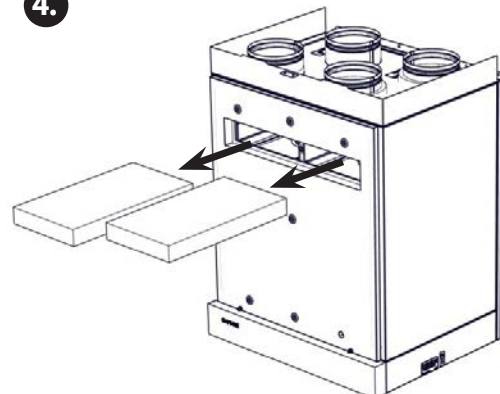
2.



3.



4.



#### **ВНИМАНИЕ!**

В случае, если фильтры не будут как следует очищены (заменены), функциональность установки может уменьшиться и вентилятор может повредиться.



## 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Ошибка установки сигнализируется красным восклицательным знаком посередине дисплея управления. Прикосновением к восклицательному знаку отображается конкретная информация о данной ошибке, см. таблицу ниже.



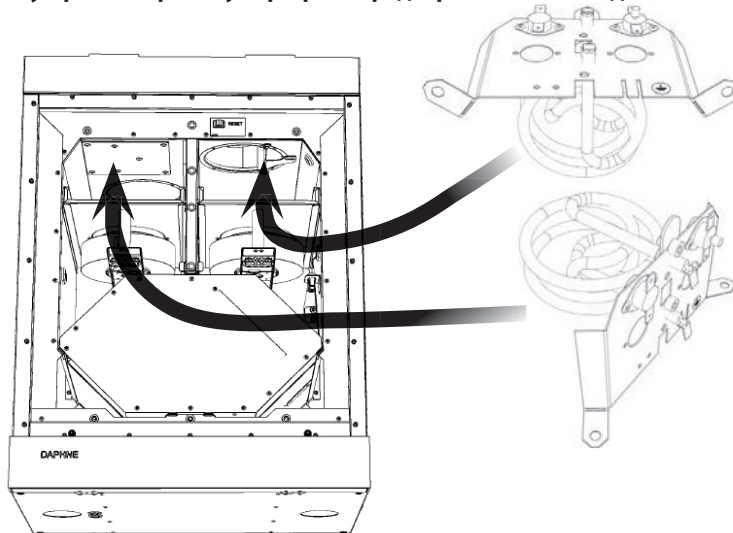
Сообщения на дисплее	Поведение установки	Вероятная проблема	РЕШЕНИЕ
1 - Теплообменник 1 перегрет	Установка вентилирует	Перегрев электрического теплообменника или поврежден датчик	Проверьте, если может воздух свободно протекать через установку, электрический обменник достаточно не охлаждается. Проверьте, если не поврежден защитный термостат дополнительного эл. нагрева
3 - Подогрев перегрет	Установка вентилирует	Перегрев электрического подогрева или поврежден датчик	Проверьте, если может воздух свободно протекать через установку, электрический обменник достаточно не охлаждается. Проверьте, если не поврежден защитный термостат дополнительного эл. нагрева
4 - Ошибка приточного вентилятора	Установка не работает	Перегретый вентилятор или неисправность теплового контакта приводного вентилятора.	Определить причину перегрева двигателя: неисправный подшипник, короткое замыкание...
5 - Ошибка вытяжного вентилятора	Установка не работает	Перегретый вентилятор или неисправность теплового контакта приводного вентилятора.	Определить причину перегрева двигателя: неисправный подшипник, короткое замыкание...
6 - Забит приточный фильтр	Установка вентилирует	Проверить загрязнение фильтра	Если фильтр заменен или его замена не нужна сделать сброс загрязнения фильтра.
7 - Забит вытяжной фильтр	Установка вентилирует	Проверить загрязнение фильтра	Если фильтр заменен или его замена не нужна сделать сброс загрязнения фильтра.
12 - Неисправность датчика CO2	Установка вентилирует	Плохое функционирование датчика качества воздуха	Проверить датчик качества и его монтаж в установку
16 - Подача - Неисправность датчика наружной температуры (T-EXT1)	Установка вентилирует	Плохой контакт датчика температуры или неисправный датчик	Проверить установку датчика или заменить его (специализированный сервис)
17 - Подача - Неисправность датчика температуры за рекуператором (T-EXT2)	Установка вентилирует	Плохой контакт датчика температуры или неисправный датчик	Проверить установку датчика или заменить его (специализированный сервис)
18 - Подача - Неисправность датчика температуры в приточном канале (T-EXT3)	Установка вентилирует	Плохой контакт датчика температуры или неисправный датчик	Проверить установку датчика или заменить его (специализированный сервис)
21 - Вытяжка - Неисправность датчика температуры в вытяжном канале (T-INT1)	Установка вентилирует	Плохой контакт датчика температуры или неисправный датчик	Проверить установку датчика или заменить его (специализированный сервис)
22 - Вытяжка - Неисправность датчика температуры защиты от замерзания рекуператора (T-INT2)	Установка вентилирует	Плохой контакт датчика температуры или неисправный датчик	Проверить установку датчика или заменить его (специализированный сервис)
25 - Неисправность пространственного датчика температуры (T_Room)	Установка вентилирует	Плохой контакт пространственного датчика температуры или неисправный датчик	Проверить установку датчика или заменить его
74 - Уменьшение потока, минимальная температура в канале не достигнута	Работа установки ограничена	В канале не была достигнута минимальная температура	Температура приточного и вытяжного воздуха слишком низкая Угроза переохлаждения объекта или конденсации воздуховодов Возможно ошибка датчика температуры T-EXT3
Неисправность конденсации	Установка работает	Высокий уровень конденсата в установке	Проверить, если сифон подсоединен к горловине конденсационного бака, состояние присоединения и, если сифон заполнен водой. Проверить проходимость конденсационного трубопровода и, если установка находится в положении, обеспечивающим сток.
Установка недостаточно вентилирует и создает шум	Установка работает	Загрязнены фильтры или забиты воздуховоды	Проверить фильтры и, если не забиты воздуховоды

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

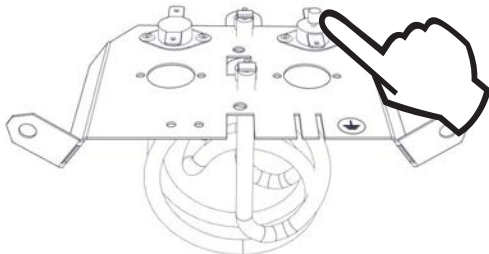
### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ ПЕРЕГРЕВА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО НАГРЕВА

#### **ВНИМАНИЕ!**

Техническое обслуживание внутренних компонентов должна выполнять только специализированная организация!  
**Всегда отключить установку от источника питания перед обслуживанием!**  
 Сначала необходимо устранить причину перегрева предварительного или дополнительного электрического нагрева.



- Для облегчения доступа к электрическому подогреву и вспомогательному нагреву можно вынуть фильтры и вентиляторы.



- Нажимом кнопки можно вернуть термостат в замкнутое состояние.



#### **Демонтаж двигателей**

Освобождение держателя из сборки - ключ четырехгранник №2

Освобождение двигателя из держателя - ключ для внутреннего шестигранника №2,5

#### **Печатные платы**

Открытие панели плоская отвертка

#### **Снятие панели с пластиковых елочек - плоскогубцы для точной механики**

Освобождение плоской панели - винт Philips №0

#### **Пластмассовые детали**

Изоляция передних панелей по всей поверхности - канцелярский нож

## 11. ЗАКЛЮЧЕНИЕ



Если монтаж установки закончен, тщательно прочтите «Руководство по безопасной эксплуатации рекуперативной установки». Это руководство содержит также примеры возможных проблем и рекомендации по их устранению. В случае каких-либо пожеланий или вопросов, свяжитесь, пожалуйста, с нашим отделом продаж или с техническим отделом.

### КОНТАКТ

#### Адрес

2VV, s.r.o.,  
Fáblovka 568,  
533 52 Pardubice,  
Чешская Республика

#### Интернет:

<http://www.2vv.cz/>

